

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/1502**ze dne 20. července 2023,****kterým se mění rozhodnutí 2013/184/SZBP o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. dubna 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/184/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Dne 31. ledna 2023 vydal vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jménem Unie prohlášení, v němž důrazně odsoudil svržení myanmarské demokraticky zvolené vlády myanmarskými ozbrojenými silami, což je v očividném rozporu s vůlí lidu vyjádřenou ve všeobecných volbách, které se konaly dne 8. listopadu 2020. Tento nezákonný čin zvrátil přechod země k demokracii a měl katastrofální humanitární, sociální, bezpečnostní, hospodářské a lidskoprávní důsledky.
- (3) Unie je i nadále hluboce znepokojena pokračující eskalací násilí a vývojem směrem k vleklému konfliktu s regionálními důsledky. Unie odsuzuje pokračující závažné porušování lidských práv myanmarskými ozbrojenými silami, včetně mučení, sexuálního a genderově podmíněného násilí, pronásledování občanské společnosti, obránců lidských práv a novinářů, a útoky na civilní obyvatelstvo včetně etnických a náboženských menšin.
- (4) Vzhledem k tomu, že nedošlo k žádnému rychlému pokroku v situaci v Myanmaru/Barmě, Unie několikrát uvedla, že je připravena přijmout další omezující opatření vůči těm, kdo jsou odpovědní za narušování demokracie a právního státu a za závažné porušování lidských práv v uvedené zemi.
- (5) Vzhledem k přetrvávající závažné situaci v Myanmaru/Barmě by na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze rozhodnutí 2013/184/SZBP, mělo být doplněno šest osob a jeden subjekt.
- (6) Rozhodnutí 2013/184/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2013/184/SZBP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2013/184/SZBP ze dne 22. dubna 2013 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě (Úř. věst. L 111, 23.4.2013, s. 75).

V Bruselu dne 20. července 2023.

Za Radu

předseda

J. BORRELL FONTELLES

Příloha rozhodnutí 2013/184/SZBP se mění takto:

1) v seznamu v oddíle „A. Fyzické osoby podle čl. 5 odst. 1 a čl. 6 odst. 1“ se doplňují nové položky, které znějí:

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„94.	Aung Kyaw Min	státní příslušnost: Myanmar/Barma; datum narození: kolem roku 1958; místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: člen Státní správní rady	Aung Kyaw Min je od 1. února 2023 členem Státní správní rady (SAC). Je rovněž bývalým hlavním ministrem Rakhinského státu. SAC vede vrchní velitel Min Aung Hlaing, který od 1. února 2021 převzal zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu, což demokraticky zvolené vládě brání v plnění jejího mandátu. Jako člen SAC se generál Aung Kyaw Min přímo podílí na rozhodování o státních funkcích a odpovídá za ně, a je tedy odpovědný za narušení demokracie a právního státu v Myanmaru/Barmě. SAC navíc přijala rozhodnutí omezující právo na svobodu projevu včetně přístupu k informacím a právo na svobodu pokojného shromažďování. Vojenské síly a orgány, které operují pod kontrolou SAC, se od 1. února 2021 dopouštějí závažného porušování lidských práv tím, že zabíjejí civilní a neozbrojené demonstranty a omezují svobodu shromažďování a projevu. Jako člen SAC nese Aung Kyaw Min za tato represivní rozhodnutí a za závažné porušování lidských práv přímou odpovědnost.	20. 7. 2023
95.	Kyaw Swar Lin	státní příslušnost: Myanmar/Barma; místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: generálintendant ozbrojených sil Myanmaru	Generálporučík Kyaw Swar Lin byl v květnu 2020 jmenován generálintendantem. Jedná se o šestou nejvyšší pozici v armádě Myanmaru/Barmy. Úřad generálintendanta je útvar spadající do pravomoci ministerstva obrany, který je zapojen do pořizování zbraní a vojenského vybavení pro myanmarské ozbrojené síly. Kromě toho Kyaw Swar Lin řídí Myanmar Economic Corporation (MEC), která je jedním ze dvou velkých konglomerátů a holdingových společností provozovaných armádou a která vytváří příjmy pro myanmarské ozbrojené síly (Tatmadaw). Jako generálintendant je součástí vojenského režimu, který převzal moc během vojenského převratu a svrhl legitimně zvolené vůdce v Myanmaru/Barmě. Kyaw Swar Lin je proto fyzickou osobou, jejíž politiky a činnosti narušují demokracii a právní stát v Myanmaru/Barmě, a která podporuje činnosti, které ohrožují mír, bezpečnost a stabilitu Myanmaru/Barmy.	20. 7. 2023

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
96.	Myint Kyaing také znám jako U Myint Kyaing	státní příslušnost: Myanmar/Barma; datum narození: 17.4.1957 místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: svazový ministr pro přistěhovalectví a obyvatelstvo	Myint Kyaing je od 19. srpna 2021 svazovým ministrem pro přistěhovalectví a obyvatelstvo. Předtím byl po státním převratu dne 1. února 2021 svazovým ministrem práce. Je členem Státní správní rady (SAC) vedené vrchním velitelem Min Aung Hlaingem, která od 1. února 2021 převzala zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu. Jako ministr vlády je součástí vojenského režimu, který převzal moc během vojenského převratu a svrhl legitimně zvolené vůdce v Myanmaru/Barmě. Jako svazový ministr plní povinnosti na podporu represivní politiky vojenského režimu v oblasti přistěhovalectví a záležitostí obyvatelstva, jako je omezování cestování občanů uvnitř země, jakož i politiky režimu vůči menšině Rohingyů, jež je v rozporu s lidskými právy. Jako ministr pro přistěhovalectví a obyvatelstvo se rovněž účastní příprav na volby vyhlášené armádou s cílem legitimizovat nezákonný převrat v únoru 2021. Myint Kyaing je tedy odpovědný za narušování demokracie a právního státu v Myanmaru/Barmě a za podporu činností, které ohrožují mír, bezpečnost a stabilitu Myanmaru.	20. 7. 2023
97.	Porel Aung Thein	státní příslušnost: Myanmar/Barma; datum narození: 60. až 70. léta 20. století (přibližně 50 let) místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: člen Státní správní rady	Porel Aung Thein je od 1. února 2023 členem Státní správní rady (SAC). Je rovněž členem provojenské Strany svazové soudržnosti a rozvoje (USDP). SAC vede vrchní velitel Min Aung Hlaing, který od 1. února 2021 převzal zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu, což demokraticky zvolené vládě brání v plnění jejího mandátu. Jako člen SAC se Porel Aung Thein přímo podílí na rozhodování o státních funkcích a odpovídá za něj, a je tedy odpovědný za narušení demokracie a právního státu v Myanmaru/Barmě. SAC navíc přijala rozhodnutí omezující právo na svobodu projevu včetně přístupu k informacím a právo na svobodu pokojného shromažďování. Vojenské síly a orgány, které operují pod kontrolou SAC, se od 1. února 2021 dopouštějí závažného porušování lidských práv tím, že zabíjejí civilní a neozbrojené demonstranty a omezují svobodu shromažďování a projevu. Jako člen SAC nese Porel Aung Thein za tato represivní rozhodnutí a za závažné porušování lidských práv přímou odpovědnost.	20. 7. 2023

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
98.	Pwint San	státní příslušnost: Myanmar/Barma; datum narození: 13.7.1961 místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: svazový ministr práce	Pwint San je od 19. srpna 2022 svazovým ministrem práce. Byl jmenován Státní správní radou (SAC) vedenou vrchním velitelem Min Aung Hlaingem, která od 2. února 2021 převzala zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu. Jeho postavení svazového ministra práce bylo opětovně potvrzeno dne 1. února 2023. Dříve byl jmenován svazovým ministrem obchodu na období od 3. února 2021 do 19. srpna 2022. Jako ministr vlády je součástí vojenského režimu, který převzal moc během vojenského převratu a svrhl legitimně zvolené vůdce v Myanmaru/Barmě. Pod jeho vedením jsou systematicky porušována práva pracovníků, zejména práva pracovníků přidružených k opozičnímu hnutí. Jako ministr obchodu Pwint San usnadnil dovoz zboží nezbytného k udržení moci režimu (např. dovoz topného oleje). Kromě toho svými vnitrostátními aktivitami a mezinárodními kontakty přispívá k další stabilizaci nelegitimní moci vojenského režimu. Ministerstvo pod jeho vedením zároveň prohlubuje výpadky dodávek v rámci země tím, že zavádí kontroly dovozu a omezuje převod remitencí. Pwint San je proto fyzickou osobou, jejíž jednání, politiky a činnosti narušují demokracii a právní stát v Myanmaru/Barmě, a která se podílí na činnostech, jež ohrožují mír, bezpečnost a stabilitu Myanmaru/Barmy.	20. 7. 2023
99.	Thet Khaing Win	státní příslušnost: Myanmar/Barma; datum narození: 13.7.1961 místo narození: Myanmar/Barma; pohlaví: muž; funkce: svazový ministr zdravotnictví	Dr Thet Khaing Win je od 1. února 2021 ministrem zdravotnictví a sportu. Byl jmenován Státní správní radou (SAC) vedenou vrchním velitelem Min Aung Hlaingem, která od 2. února 2021 převzala zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu. Jeho postavení svazového ministra zdravotnictví bylo potvrzeno dne 1. února 2023. Před státním převratem byl stálým tajemníkem ministerstva zdravotnictví a sportu. Jako ministr vlády je součástí vojenského režimu, který převzal moc během vojenského převratu a svrhl legitimně zvolené vůdce v Myanmaru/Barmě. Pod jeho vedením byly stovky lékařů z politických důvodů propuštěny a byly jim odebrány licence. Rovněž odmítl žádosti Úřadu OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA) o rozšíření přístupu k pomoci v souvislosti s pandemií. Pod jeho vedením byl na soukromé nemocnice vyvíjen tlak, aby nenajímaly lékaře, kteří odmítají pracovat ve veřejných nemocnicích pod vojenským režimem. Dr. Thet Khaing Win je proto fyzickou osobou, jejíž jednání, politiky a činnosti narušují demokracii a právní stát v Myanmaru/Barmě, a která se podílí na činnostech, jež ohrožují mír, bezpečnost a stabilitu Myanmaru/Barmy.	20. 7. 2023“

2) v seznamu v oddíle „B. Právnické osoby, subjekty a orgány podle čl. 6 odst. 1“ se doplňuje nová položka, která zní:

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„19.	No. 2 Mining Enterprise (ME 2)	adresa: Ywargout Quarter, Pyinmana Township, Nay Pyi Taw, Myanmar/Burma; typ subjektu: státem vlastněný podnik; místo registrace: Myanmar/Barma; hlavní místo obchodní činnosti: Myanmar/Barma; Telefon:09 - 067-22126	No. 2 Mining Enterprise (ME 2) je státem vlastněný podnik spadající do jurisdikce Ministerstva pro přírodní zdroje a ochranu životního prostředí (MONREC), který rovněž působí jako regulační orgán v odvětví výroby a marketingu neželezných kovů. Státem vlastněnému podniku je svěřena pravomoc udělovat povolení a vybírat část daně ze zisků dosažených soukromými společnostmi, které jsou buď součástí tzv. „smluv o sdílení výroby“, nebo ve společném podniku s podnikem ME 2. Ministr pro přírodní zdroje a ochranu životního prostředí U Khin Maung Yi byl jmenován Státní správní radou (SAC), která od 2. února 2021 převzala zákonodárnou, výkonnou a soudní moc státu. Od vojenského převratu získal vojenský režim kontrolu nad státem vlastněnými podniky včetně No. 2 Mining Enterprise. No. 2 Mining Enterprise proto ovládán ze strany myanmarských ozbrojených sil (Tatmadaw) a generuje pro něj příjmy, čímž přispívá k jeho schopnosti vykonávat činnosti narušující demokracii a právní stát. Kromě toho se No. 2 Mining Enterprise účastnil různých projektů souvisejících s násilím myanmarských ozbrojených sil vůči civilnímu obyvatelstvu a porušováním jejich nejzákladnějších práv, mimo jiné prostřednictvím konfiskace půdy a nuceného přemísťování, a na tyto projekty dohlížel.	20. 7. 2023“